

## DOTAZIONI E ACCESSORI - FITTINGS AND ACCESSORIES



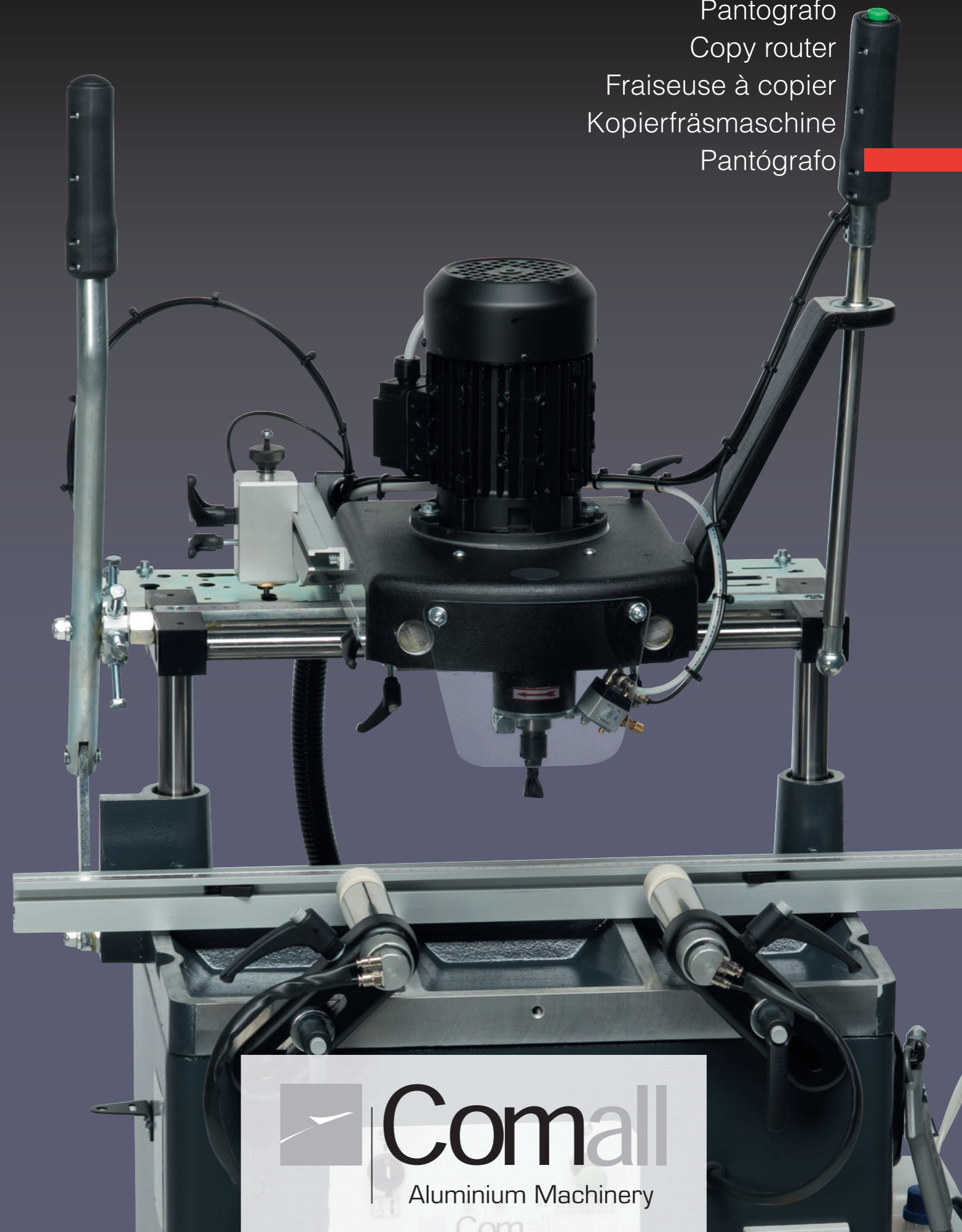
Punta fresa Ø 5 mm	5 mm diameter cutter bits	Mèches fraises Ø 5 mm	Frässpitzen Durchm. 5 mm	Puntas de fresas de 5 mm de diámetro
Morse pneumatiche	Pneumatic vices	Etaux pneumatiques	Pneumatische Schraubstöcke	Morsas neumáticas
Pistola ad aria	Air gun	Pistolet à air	Druckluftpistole	Pistola aire
Tastatore supplementare completo	Complete supplementary feeler	Tâteur supplémentaire complet	Zusätzlicher kompletter Abtaster	Palpador suplementario completo
Prolunga ganascia morsa 805 mm (DX e/o SX)	805 mm vice jaw extension (right and/or left)	Allonge mâchoire étau 805 mm (DROITE ou GAUCHE)	Schraubstockbacke nverlängerung 805 mm (RS und/oder LS)	Prolongador tenaza morsa 805 mm (DCHA. y/o IZDA.)
Rulliera lato carico 1000 mm	1,000 mm roller unit on the loading side	Table à rouleaux côté chargement 1000 mm	Rollenbahn auf der Ladeseite 1000 mm	Transportador de rodillos lado carga 1000 mm
Rulliera con ganascia morsa 1700 (DX e/o SX)	1,700 roller unit with vice jaw (right and/or left)	Table à rouleaux avec mâchoire étau 1700 mm (DROITE ou GAUCHE)	Rollenbahn mit Schraubstockbacke 1700 (RS und/oder LS)	Transportador de rodillos con tenaza morsa 1700 mm (DCHA. y/o IZDA.)
Battuta a scomparsa (supplementare)	Concealed stop (supplementary)	Butée escamotable (supplémentaire)	Einfahrbarer Anschlag (zusätzlich)	Tope escamotable (suplementario)
Kit lubrificazione del taglio a microgoccia con olio puro	Microdrop cutting lubrication kit with pure oil	Kit lubrification de la coupe par micro goutte avec de l'huile pure	Kit Mikrotropfenschmierung des Arbeitsbereichs mit reinem Öl	Kit lubricación del corte mediante microgota con aceite puro

● Di serie / Standard

● Optional

• Le misure e i pesi sono approssimativi. La Ditta si riserva di apportare migliorie e modifiche senza preavviso. • Weights and sizes can be changed at any time without notice.  
 • Les dimensions et les poids sont approximatifs. La Maison peut apporter des améliorations et des modifications sans préavis. • Masse und Gewichte sind Richtwerte. Änderungen und Verbesserungen ohne Vorankündigung vorbehalten. • Las medidas y los pesos son aproximados. La Firma se reserva el derecho de efectuar modificaciones sin ningún aviso previo.

Pantografo  
Copy router  
Fraiseuse à copier  
Kopierfräsmaschine  
Pantógrafo



 **Comall**  
Aluminium Machinery


COMALL INTERNATIONAL S.r.l. - Via Salimbene da Parma, 4/C - 42124 Reggio Emilia - ITALY  
Tel. 0522 549111 - Fax 0522 549115 - www.comall.it - info@comall.comall.it


 **Comall**  
Aluminium Machinery




Pantografo  
Copy router  
Fraiseuse à copier  
Kopierfräsmaschine  
Pantógrafo



 Semplice e funzionale si inserisce perfettamente nella piccola come nella grande officina. L'utilizzo di tecniche costruttive all'avanguardia ne garantiscono l'affidabilità nel tempo.

 Simple and functional, this Copy router is suitable for both small and large workshops. The use of hi-tech construction techniques ensures its reliability over time.

 Simple et fonctionnelle, cette fraiseuse s'intègre parfaitement dans le petit ou le grand atelier. Réalisée à partir d'une technologie de pointe, elle est fiable dans le temps.

#### CARATTERISTICHE


- Morse pneumatiche
- Tastatore pneumatico con selettore doppio diametro
- Lubrificazione del taglio nebulizzata
- Battute di riscontro
- Dima a copiare


#### FEATURES

- Pneumatic vices
- Pneumatic feeler with a dual-diameter selector
- Mist cutting lubrication
- Stops
- Copying template

#### CARACTERISTIQUES

- Eaux pneumatiques
- Tâteur pneumatique avec sélecteur à double diamètre
- Lubrification nébulisée de la coupe
- Butées de repère
- Gabarit à copier

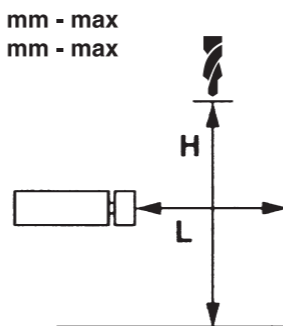
 Diese einfache und funktionelle Kopierfräsmaschine passt perfekt zur kleinen und großen Werkstatt. Bei der Fertigung werden fortschrittliche Bautechniken angewandt, was eine große Zuverlässigkeit über einen langen Zeitraum gewährleistet.

 Simple y funcional se adapta perfectamente en el pequeño como en el grande taller. La utilización de técnicas de construcción de vanguardia garantizan su fiabilidad en el curso del tiempo.

#### CARACTERÍSTICAS

- Morsas neumáticas
- Palpador neumático con selector de doble diámetro
- Lubricación pulverizada del corte
- Topes de reconocimiento
- Plantilla para copiar

H = 133 mm - max  
L = 150 mm - max



#### EIGENSCHAFTEN

- Pneumatische Schraubstöcke
- Pneumatischer Abtaster mit Schalter doppelter Durchmesser
- Sprühschmierung des Arbeitsbereichs
- Anschläge
- Kopierschablone

## DOLBY K



Motor

0,75 kW  
1 hp



Three-phase

230/400 V - 50 Hz



Motor RPM

2800



Spindle speed RPM

11700



Milling capacity

X = 280 mm  
Y = 105 mm  
Z = 118 mm



Operating pressure

7 bar



Air consumption

2,8 N/l



Dimensions/Packaging

730 x 800 x 1600 mm  
900 x 820 x 1750 mm



Weight

85

